



ಮಂದಹಾಸ

ಆದರೆ, ನಿನ್ನಿಂತರಾಗಿ. ನಮ್ಮ ಹೆಸರು ಕೃಷ್ಣ ಸ್ವಾಮಿಗಳು ಗುರು! ಅವರಿಗೆ ಇದ್ದಲ್ಲಿಕ್ಕಿಂತ ಅವರ ಸೌಂದರ್ಯ ಇವು ದೀರ್ಘಾಳ್ಯದ್ದೇ ದೈಯವಾಗಿರುವಾಗ, ಅವರ ಹೃದಯ ಇದನ್ನೇಲ್ಲಾ ತಡೆದುಹೊಳ್ಳುತ್ತೇ ಅಭ್ಯರ್ಥಿ ಅಂದ್ರೆ, ಲಬ್ಧಾರ್ಥಿ ಅನೇಕರು ಒಂದರೆಡು ಬಾರಾ ತಪ್ಪಿ ಬಹುದು ಅಷ್ಟೇ!

ಆ ಪ್ರಸ್ತುಕದಲ್ಲಿ ಚಂದದ ಲಲನೆಯರ ತರವರಿನ್ನೇ  
ಹೇರ್ಣಾಷ್ಟ್ಲೋ, ಹೇರ್ ಕಲರ್ ಮಿರಮಿನ್ನೇ  
ಕಣ್ಣು ಕುಕ್ಕುವಳಿರುತ್ತದೆ. ಇಂಥ ಕೂಡಲ  
ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ತಮ್ಮದ್ವಾಗಿಸಿಕೊಂಡು ಮೇರಿವ  
ಹೇಳ್ಣಿನ ಮೇಲೆ ತಾನೇ ಈ ಮಹಾ ಹಾಡು  
ಕಟ್ಟರ್ಮೊದು:

ఓవన్ హేరు బిట్టెళ్లండు  
కొదలు కారాడిస్టెళ్లండు  
పరియాదల్లి ఓడాడబ్బుజ్ఞే  
జీవ రుఖులు అంతదే  
బాడి జుష్టో అంతదే

ಇನ್ನ ಪ್ರಸ್ತುತದ ಒಳಪ್ರಯಗಳಲ್ಲಿ ಬಯಲ್ಲ,  
ಅಪ್ಪರ್ ಲಿವ್, ಚೆನ್, ಫೆಚ್ ಕ್ಲೀನ್ ಅಪ್ಪ್,  
ಫೇಸಿಯಲ್, ಬಾಡಿ ದೀ ಟ್ಯಾನ್, ಪೆಡಿಕ್ಲೂರ್,  
ಮೆನಿಕ್ಸ್‌ರ್, ವ್ಯಾಕ್ಸಿಗ್, ಹೆರ್ ಮಸಾಜ್, ಘ್ಲೂ  
ಬಾಡಿ ಮಸಾಜ್, ಹೆರ್ ಅಂಡ್ ಬಾಡಿ ಸಾ...  
ಹೀಗೆ ಅವರ ಸರ್ವಿಸ್‌ನ ಪಟ್ಟಿ ಬೆಳಿಯಲ್ಲಿಲ್ಲ  
ಹೋಗುತ್ತದೆ. ಫೇಸಿಯಲ್ ಮಾಡಿದರೆ ಬಯಲ್ಲಿ  
ಫ್ರೈ, ಹೆರ್ ಸ್ವಾ ಮಾಡಿದ್ದೆ ಹೆರ್ ಕಟ್ಟ ಫ್ರೈ  
ಬದು ಸರ್ವಿಸ್ ತಗೊಂಡೆ ಎರಡು ಸರ್ವಿಸ್ ಪ್ರೀಲ್  
— ಹೀಗೆ ಇನ್ನ ಏನೇಕೆಂಬ ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ನೆತ್ತಿಯಿಂದ  
ಪಾದಪರ್ಗೂ ಬ್ರೂಟಿ ಟ್ರೀಟ್‌ಮೆಂಟ್  
ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ನಾನೊಮೇ ಪಾಲರ್ಗೆ ಹೋದಾಗ ನನ್ನ  
ಪಕ್ಕದ ಸೀಟಿಗೆ ಮಧ್ಯವರ್ಯಾಸಿನ ವಹಿಂಬೋಳುರು  
ಬಂದು ಕುಶತರು. ಮರುದಿನದ ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಯ  
ಸಮಾರಳಭಕ್ತಿ ಅದೇನೇಲಾ ಹೇರ್ ಸ್ವೇಶ  
ಬೇಕೆಂದು ಹೇರ್ ಸ್ವೇಶ ಲಿಂಗ್‌ಗೆ ವಿವರಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.  
ಮರುಕ್ಕಣವೇ 'ಒಂದಿಂದಿವಿ' ತಡೆಯಿರಿ' ಎಂದು  
ತನ್ನ ಗಂಡನಿಗೆ ಘೋನಾಯಿಸಿ, 'ರೇ, ಹೇರ್  
ಕಲ್‌ ಮಾಡಿಸ್ತೇಳು ಲೋ ಅಥವ ಬರೀ ಬೀಳು ಏ  
ದ್ಯೇ ಮಾಡಿಸ್ತೇಳು ಲೋ?' ಅಂತ ವಿಧೇಯಾಗಿ  
ಕೇಳಿದರು. ಇಂಥ ಸಣ್ಣ ವಿಪಯಕ್ಕೂ ಈ ಹೆಂಗಸು  
ತನ್ನ ಗಂಡನ ಅನುಮತಿ ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದಾಳ್ಳಾ ಎಂದು  
ನನಗೆ ಅಶ್ವಯರವಾಯಿತು. ಗಂಡನ ಕೆಣ್ಣಿಗೆ  
ಸುಂದರವಾಗಿ ಕಾಲಿಲು ಇಂಥ ಪ್ರಶ್ನೆ ಕೇಳೋದ್ದು  
ಬೇರೆ. ಆದರೆ, ಈಕೆಗೆ ಸ್ಯಾಯಂ ಇಷ್ಟಿಗಿಂತ ತನ್ನ  
ಗಂಡನ ನಿರ್ಧಾರವೇ ಮುಖ್ಯವಾಗಿತ್ತು. ಇದನ್ನು  
ನೋಡಿ, 'ಹೀಗೂ ಉಂಟೇ?' ಎಂದು ನನಗೆ  
ಅಶ್ವಯರವಾಯಿತು. ಮಗದೊಂದು ಕಡೆ ಒಬ್ಬಿನ  
ಯುವತಿಯ ಕೆಲವಿನ್ನಾನು ಹಾಗೂ ಮೇಲ್ಪೊ  
ಆದ ಮೇಲೆ, ಆಕೆಯ ಗಂಡ ವೈವಿಧ್ಯ ಕೊನಗಲ್ಲಿಲ್ಲ<sup>೩೫</sup>  
ತನ್ನ ಮನದನ್ನೆಯ ಒತ್ತಿವನ್ನು ಮಾಂಬೆಲಿನಲ್ಲಿ  
ಸೆರೆಹಿಡಿದು ಅವರಿಷ್ಟುರೂ ಕಹಿಸುತ್ತಿದ್ದುನ್ನು  
ನೋಡಿ ಸಂತಸವಾಯಿತು.

ಮದುವೆ ಮುಂಚಿಗಳಲ್ಲಂತೂ ಪಾಲರ್‌ಗಳಿಗೆ ಸುಗ್ರಿಯೋ ಸುಗ್ರಿ. ಈ ಸಮಯದಲ್ಲೇ ಅವರು

କମାଲିମୁଦୁ କମାଲିମୁଦୁ ଗ୍ରହକ  
 ବୁନ୍ଦିଯିନ୍ଦ୍ର ଜୀବଦ୍ୱିତୀୟାମୁଦୁ ଜୀବଦ୍ୱିତୀୟାମୁଦୁ  
 ବଂଦପାଇ. ବଧୁ-ବରରିଦ ହିନ୍ଦିମ ଅପାର  
 ମୁନେଯିମୁଦୁଲିରିଗୀ ବୁନ୍ଦିଗ୍ରେ ତିର୍ଯ୍ୟାକ୍ଷେ  
 ତିର୍ଯ୍ୟକାଟି, କେତୋଲାହାର, ସାଥ୍ର ନାହିଁ  
 ମୁଦରଙ୍ଗିଯ ଛକୁଳିଯାଏ. କେଲ  
 ଆଫ୍ରୋଫନଲ୍ ଭାରୀ ଦିଶ୍‌କୌଣସି ଜରୁଵଦା  
 ତମ୍ଭେ ପୃଷ୍ଠାକେଜିଗଭ ଭରପୁରବନ୍ଦେ  
 ସୁରିମୁତ୍ତାରେ. ତମ୍ଭେ କନ୍ସିନ ମୁଦୁହେଯି  
 ଏହେବାଗି ଚଂଦ କାଣିଲୁ ମୁଦୁମକ୍ଷୁ  
 ବ୍ୟୁଦତ୍ତ ପ୍ରାକ୍ତେଜିଗେ ମୋରେ ହୋଇମୁଦୁଅନ୍ତର୍ମୁଖ  
 Head to toe ଏରେଦୁ, ତ୍ରୈ, ତୋରୁଦୁ ଫଳଫଳ  
 ମାଇକୋଲ୍ଗୁଵ ଭରଦଲ୍ ଲକ୍ଷ୍ମିଗ୍ରୁଲେ ଜୀବିନିଂଦା  
 ସୋରିହୋଇମୁଦୁ. ଅର୍ଦେ ଆ ଫଳଫଳ  
 ହୋଇଗେ ଲୈଫ୍ର ଟ୍ରୈମ୍ବ ଗ୍ରୂରଂଟ୍ର ଅନ୍ତ  
 ଜର୍ଲୁ.

ହିଂଦେଲ୍ଲା ଅମ୍ବ-ଅଳ୍ପିଯର, ମୁକ୍ତଳ  
ମୋମୁକ୍ତଳ ହୈଁକେଗେ ଭରପୁର ଏଣ୍ଟେ ତିଶୀଳ  
ବିଶି ନେଇନ ସ୍ଥାନ ମାଦିଶୁଟିଦ୍ଦର. ଆଦିରେ



ଅବେଳୁ ହେଇହେନରିଲୁଵାଗି ପାରାର୍ଦ୍ଧାଗତ  
 ଆ କେଲିଶାଖ ଉଚ୍ଚିଷ୍ଟାରିଯନ୍ତ୍ର ତଗୋଳିଦେବ  
 ତାଙ୍କ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମଲୁ ବାଦି ମସାଜ  
 ପାରାର୍ଦ୍ଧାଗତିରୁପୁରଦିନଦ,  
 ଶୀଘ୍ରିରୁପୁରଦିନଦ  
 ଫିଲେଗୀଯିପରୁ ଏହେ, ମତ୍ତୁପୁରଦିନ  
 ଅରୁମୁହଁରେଦିକ୍ଷା ପୁଣିଗଲନ୍ତ୍ର ମୁଁଗଲ୍ଲା ଧାଳାର  
 ତୀର୍ଥିକିଳେଠାଂଦୁ, ସ୍ମିର୍ମା ବାତା ମାଦିକୋଠାଂଦୁ  
 କେଇଜଣ୍ଠିଲେ ତୋକ କିମେ ମାଦିକୋଠାଂଦୁତ୍ରୁଧୁ  
 ଜୀବିତେ, ଅପର ପ୍ରକାର ମାତାତ ସହାରାଗୁରୁ

ಪಾಲರ್‌ಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಹೇಳಿದೆನಿಸಿ  
ಅಂತ ಶುರುಮಾಡಿದ್ದು, ಈಗ ಎಪ್ಪಲ್ಲ  
ಪಾಲರಾಯಣದ ಪ್ರಸಂಗಗಳು ಬೇಳಿತಾನ್ನಿ  
ಹೊಗ್ಗಿವೆ ನೋಡಿ. ನನ್ನದೇ ಒಂದು ಅನುಭೂತಿ  
ಕೇಳಿ. ನನ್ನ ಹಳೆಯದೊಂದು ಕಾಂಟಿಮೆಂಟ  
ಹೇರ್ ಕಟ್ಟ ಸರೀಸ್‌ ಬಾಕಿ ಉಳಿದ್ದರಿಂದ  
ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪಾಲರ್‌ಗೆ ಎಡತಾಕೆಕೊಯಿತು

ಬಿನ್ನಾಣದಿಂದ 'ಪನ ಸರ್ವೇಸ್' ಬೇಕಿತ್ತು  
ಮೇಡಮ್' ಎಂದು ಕೇಳಿದವರು, ನಾನ್

‘కాంబ్లిమంటి సవీస్ సో పెంటిగొ ఇత్తు’ ఎంద కూడలే అనాసక్తి యిందలే ‘బస్సి కొత్తొళ్ళు’ ఎందుచుసరిదఱు. ఈ మోదలు కిమియగల నగుతు స్వాగతిశ్వరవథు, ఇదిగి హరఖ్ జ్యోతిశ్వర కుదిదంతిశ్వరులు. నన్న కూడల తుదియి మౌనచు భాగవన్న మాత్రవే సరిమాడపేశిత్తు. ఉద్ద కూడలన్న ఉణికొళ్ళబేశిశ్వరింద, ‘కూడల మౌనచున్న మాత్రవే క్తురిసి’ ఎందు ఆశే క్తురి క్షేగ్జికొళ్లు వమ్మన హత్తు బారియాదరూ ఒరలిందే. క్తురి నన్న కూడల బాణి బుత్తిశ్వ హాగేఁ, ఏనూ పరుపేరాగబారదిందు ‘ముషారు’ ఎందు మత్తె ఎచ్చరిశ్వి కోనేగూ కూడలిగే క్తురి బిత్తు. కేళగి నోఇదిరె నేలద మేలే నా హేళిదక్కింటలూ ఉద్ద కూడలు ఒసవళిదు బిద్దిత్తు. కన్నడియల్లి ముఖి నోఇకోండరె, ఇలి తింద గిడ్డ కూడలాక్కిత్తు. కోప, దుఃఖి, హతాతే, ఎల్లపూ ఒమ్మేగో హమ్ముకోండితు. ‘ఎమ్మ హేళిదరూ ఇమ్మోందు కూడలు క్తురిశిరల్లు, అదూ అడ్డాదిద్దియాగి...’ ఎందు ఒరణాగియే హేళిదే. ‘Don’t worry madam, ఒందు వారదల్లి బేళిధుబిడుత్తే’ ఎందు ఏనూ ఆగిల్లపేంటి ఉలిదళు ఆ బిన్నాణిక్కి. ఇన్న అవ్యక్తియులై ఇద్ద క్తురియన్న నోఇ మత్తుమ్మ కంగాలాదే. కాంబ్లిమంటి సవీస్ సో అంత ఇలి కస్టిడ కూడలు మాడోఁదేశి

ଚମୋହେଁ ନାହିଁ ଅଂଦ୍ରୁଲ୍ଲିଏଇଁ ବିଳିମୁ,  
ଅଲ୍ଲି ଆଗେଇଁ ବିଳିମୁ. ମୁନ୍ଦିଲ୍ଲି ଇଠିକୁ ବିଳିମୁ  
ଫେଣିଯାରୀ ଅଧିବା ହେରାକଟା ବେଳେକିମୁ ଏହେଁ  
ଗଣ୍ଡି ନିଧାର ମାତି ହେଲିଦ୍ଵାରା, ଅପରୁ  
କୋଦୁଵ ସଦିଧିଫ୍ର ବିବରଣୀଙ୍କୁ ମାରିମୋହିଗି  
ମତ୍ତୁବୁଦ୍ଧୀ ହେରାକଟା, ଫେଣିଯାରୀ  
ମାତିକେଲ୍ଲିବ ସାଦ୍ଦାତେମୀ ହେଚ୍ଛୁ. ବିକୁଣ୍ଠ  
ବାରି ତମ୍ଭୁ କୁଦାଲିନ ପ୍ରକାରକ୍ଷେଁ ବିଳିମୁ ବାହୀଯ  
ହେରାକଟାନ ନିଃସେ ସାଂଚିକି ବିଳିମୁ ଅପର  
କତ୍ତୁରିଗେ ଗ୍ରହକରୁ ତମ୍ଭୁ ତଳେ କୋଦୁଵବୁଦ୍ଧୀମୁ.  
ବିଟାଗେ ଅପର କତ୍ତୁରିଗେ ନମ୍ବା ତଲେନା  
କୋଦେଁବେ, ଜୀବୋ କୋଦେଁପୈ.

ಚಂದ ಕಾಲಿಲು ಹೆಸ್ತಿನುಕ್ಕಳು ಎವ್ವೇಲ್ಲಾ  
ಸಾಹಸ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ಅಂದರೆ ಆ ಹರನೇ  
ಕಾಪಾಡಬೇಕು. ಮುಖಾರವಿಂದ ಹೆಸ್ತಿನಿಕೊಳ್ಳಲು  
ಹೋಗಿ ಅನೇಕ ಬಾರಿ ಬ್ಯಾಟಿ ಪ್ರಾಡಕ್ಕೊಗಳ ಅಡ್ಡ  
ಪರಿಣಾಮದಿಂದಲೋ ಅಥವಾ ಬ್ಯಾಟಿಕೆಂಬಿಯನ್ನಾರ  
ಅಚಾತುಯಾದಿಂದಲೋ ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಗ್ರಾಹಕರ  
ಸೌಂದರ್ಯ ಸರಿಪಡಿಸಲಾಗದ ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ  
ಹದಗೆಷ್ಟು ಕೋಟ್ಯಾನ ಮೊರೆಹೋಗಿರುವ  
ಪ್ರಸಂಗಗಳೂ ನಡೆದಿವೆ. ಪರಿಧಾರದ ರೂಪದಲ್ಲಿ  
ಹಣ ದಕ್ಷಿಣಕೊಂಡರೂ, ಇದ್ದ ಅಂದ ಮತ್ತೆ  
ಬರಲಾರದು. ಅದನ್ನೇ ಆದರೂ, ತೇರೇ ಬೀನ್ ಮೈ  
ಕ್ಕೇನೇ ಜೀಯೂ ಎಂದು ಪಾಲರ್ ಬಿಟ್ಟಿರಲಾರದ  
ನಮ್ಮ ಹೆಸ್ತಿಕ್ಕಳ ಎದಗಾರಿಗೆ ಒಂದು ಶೈಕಾರ  
ಹಾಕಲೇಬೇಕು.

ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ: [feedback@sudha.co.in](mailto:feedback@sudha.co.in)